Mode d’emploi
Sécheuse

Conservez ces instructions pour consultation future

Cher client,
Merci d’avoir choisi ce produit de qualité d’ASKO. Nous espérons qu’il satisfera toutes vos attentes et comblera vos besoins pour de nombreuses années. Le design de Scandinavie est une combinaison de lignes pures, de fonctionnalité de tous les jours et de qualité supérieure. Telles sont les marques de commerce de tous nos produits et c’est pourquoi ils sont si grandement appréciés à travers le monde.
Pour obtenir le meilleur de votre nouveau produit ASKO, nous vous recommandons de lire les instructions d’installation et le mode d’emploi avant d’utiliser l’appareil.

ASKO TL751

ASKO

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Table des matières

Avant d'utiliser votre sécheuse pour la première fois **3**
Consignes de sécurité importantes **4**
Instructions de mise à la terre 4
Interruption d'un programme 5
Transport/Entreposage d'hiver 5
Matériau d'emballage 5
Recyclage 5
Sécurité pour enfants **6**
Description de la sécheuse **7**
Panneau avant **8**
Conseils pratiques avant l'utilisation **9**
Les vêtements ont-ils été essorés ? 9
Étiquettes de lavage 9
Pas de séchage par culbutage 9
Mode d'emploi **10**
Sélection des réglages **14**
Séchage par capteur 14
Température 14
Temps de séchage 14
Signal 14
Sélection des options **15**
Séchage sur grille 15
Plus de temps/Moins de temps 15
Signal d'humidité 16
Anti-plis 16
Mise en marche avec délai 16
Verrouillage pour enfants 16
Instructions d'entretien **17**
Nettoyage du filtre à charpie 17
Nettoyage de la porte et de son ouverture 17
Guide de dépannage **18**
Ma sécheuse ne démarre pas 18
Ma sécheuse ne chauffe pas 18
Il y a des taches graisseuses sur mes vêtements 18
Ma sécheuse a affiché un code d'erreur 18
Il y a de la charpie sur mes vêtements 19
Il y a de l'électricité statique sur mes vêtements après le séchage 19
Le temps de séchage n'est pas constant 19
Il y a de l'eau autour du couvercle de la carrosserie en ouvrant la porte 19
Les vêtements prennent trop de temps à sécher 20
Mes vêtements sont froissés 20
Mes vêtements rétrécissent 20
Information technique **21**
Données techniques 21
Service et garantie **22**
Instructions d'installation **24**
Positionnement de la sécheuse 24
Branchement du système d'évacuation 26
Branchements des fiches électriques 28
Préparation de la sécheuse 28
Confirmation du fonctionnement de la source de chaleur 28
Débit d'air de la sécheuse 29
Instructions supplémentaires pour l'installation de votre sécheuse dans une maison préfabriquée ou mobile 29
Installations électriques **31**
Instructions d'entretien par l'utilisateur **37**
Inversion de la porte **39**
Guide de consultation rapide **40**

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Avant d’utiliser votre sécheuse pour la première fois

Pas de séchage par culbutage

Certains tissus ne vont pas dans une sécheuse. Vérifiez toujours et suivez les instructions sur l’étiquette de lavage de chaque article. Vous pouvez trouver plus d’informations dans le chapitre « Conseils pratiques avant l’utilisation ».

Remarque !

La première fois que vous démarrez la sécheuse ou après une longue période d’inutilisation, vous pourriez entendre un léger bruit sourd. Ce bruit est tout à fait normal et disparaîtra après quelques cycles de séchage.

Consultez la dernière page du Guide de consultation rapide

Consignes de sécurité importantes

Avertissement !

Pour réduire le risque d'incendies, de décharges électriques ou de blessures corporelles lors de l'utilisation de votre appareil, respecter certaines mesures de sécurité de base, notamment :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil en votre absence.
- Ne pas laver ou sécher des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'huiles de cuisson, ou d'autres substances inflammables ou explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de l'appareil. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé près d'eux.
- Avant que l'appareil soit mis hors de service ou mis au rebut, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sécheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ou entreposer cet appareil dans un endroit exposé aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas tenter de réparer ou de remplacer des pièces de l'appareil ou d'effectuer tout service à moins que ce ne soit recommandé spécifiquement dans ce guide.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des feuilles pour éliminer la statique à moins que le fabricant du produit donne une assurance écrite que le produit n'endommagera pas la sécheuse.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles qui contiennent : du vinyle, du plastique, du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables au caoutchouc dans leur texture, de la fibre de verre, ou de la laine à moins que l'étiquette ne spécifie « lavable ».
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- L'intérieur de l'appareil devrait être nettoyé périodiquement par un agent de service autorisé par Asko.
- Ne pas placer d'articles exposés aux huiles de cuisson dans la sécheuse. Les articles contaminés avec des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer un incendie.
- L'installation électrique, si nécessaire, doit être faite par un électricien agréé.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil en votre absence.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles qui ont été nettoyés à sec.
- La sécheuse est fabriquée et identifiée pour faciliter un recyclage. Lorsque la sécheuse devient impropre à l'utilisation, communiquer avec le service de collecte des ordures local pour des conseils au sujet de la façon appropriée de disposer de la sécheuse dans le but de la recycler.
- Les câbles d'alimentation endommagés ne devraient être remplacés que par un électricien agréé.
- Prévoir une ventilation suffisante, autrement la fumée de feux extérieurs ou les vapeurs d'équipement en flammes autres que des combustibles peuvent être attirés dans la pièce.

Avertissement !

Durant le programme, l'arrière de l'appareil deviendra très chaud. Laisser le temps à l'appareil de refroidir complètement avant de toucher l'arrière.

Avertissement !

Cet appareil doit être mis à la terre correctement.

Consignes de sécurité importantes

Instructions de mise à la terre

A) Instructions de mise à la terre pour un appareil mis à la terre et branché avec un cordon d'alimentation :

En cas de défectuosité ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de décharges électriques en fournissant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique. Cet appareil (marché canadien uniquement) est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est installée correctement et mise à la terre selon tous les codes et ordonnances locaux.

⁕ Référez-vous à Installations électriques.

Pour réduire le risque d'incendie, cet appareil doit évacuer l'air vers l'extérieur ou l'équivalent. Ne pas évacuer l'air dans une cheminée, un mur, un plafond ou un espace restreint dans un immeuble.

Avertissement ! ⚠

Un branchement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut causer un risque de décharge électrique. Vérifier avec un électricien qualifié, un représentant du service après-vente ou un employé en cas de doutes quant à la mise à la terre correcte de l'appareil. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil (marché canadien uniquement). Si la fiche n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée.

B) Instructions de mise à la terre pour un appareil branché en permanence :

Cet appareil doit être branché à un système de câblage permanent métallique mis à la terre, une borne ou un plomb de mise à la terre de l'équipement.

Remarque !

Ce manuel ne couvre pas toutes les conditions et situations qui peuvent se produire. Faites preuve de bon sens et de prudence lorsque vous installez, opérez et entretenez tout appareil.

Interruption d'un programme

Vous pouvez arrêter un programme de séchage en :

- Ouvrant la porte. Le tambour s'arrêtera alors automatiquement.
- Appuyant sur l'interrupteur d'alimentation principal.
- Vous pouvez aussi arrêter un programme en appuyant sur le bouton Arrêt.
- Lorsque vous voudrez continuer le séchage, fermez la porte et appuyez sur le bouton Démarrer.
- Si le programme est interrompu pour 10 minutes, le programme sera annulé et l'appareil s'arrêtera automatiquement. Vous devrez alors redémarrer le programme à partir du début.

Matériau d'emballage

Veuillez trier les matériaux de récupération selon les directives locales.

Recyclage

Cet appareil est fabriqué et étiqueté comme recyclable. Afin d'éviter des blessures, l'appareil doit être rendu inutilisable une fois la décision prise d'en disposer. Communiquez avec les autorités locales pour de l'information au sujet de l'endroit et de la manière de recycler correctement votre appareil.

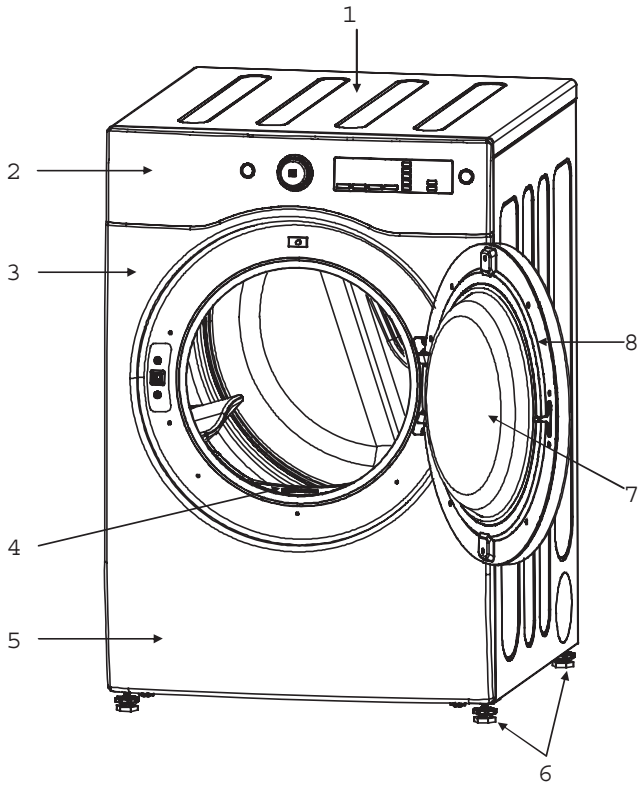
Sécurité pour enfants

Ne pas permettre aux enfants de jouer avec la sécheuse. ⚠

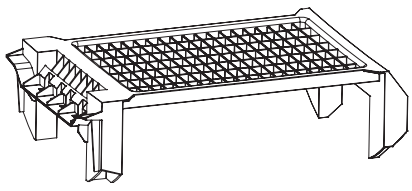
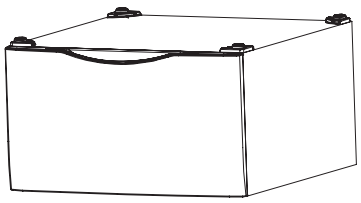
La sécheuse ne démarre pas automatiquement lorsque la porte se ferme (par exemple, si un enfant ferme la porte de l'intérieur).
La sécheuse a un dispositif de verrouillage de porte qui permet à la porte de s'ouvrir de l'intérieur. La porte a un interrupteur qui arrête automatiquement la sécheuse lorsque la porte s'ouvre.

Description de la sécheuse

1. Plaque supérieure
2. Panneau de programmation
3. Carrosserie avant
4. Porte-filtre à charpie
5. Ventilateur (derrière la carrosserie avant)
6. Pied ajustable
7. Porte en verre
8. Porte extérieure

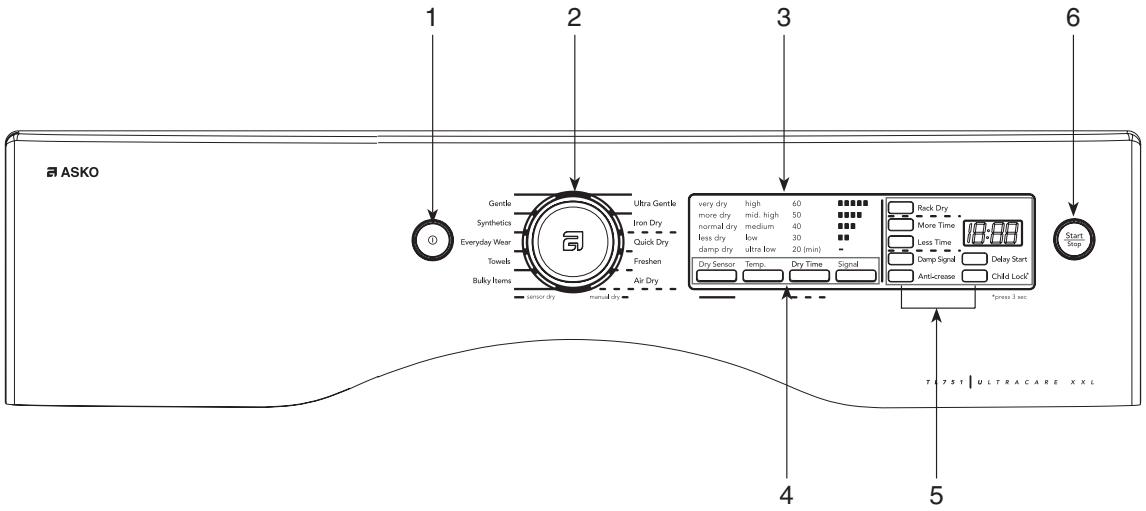


Accessoires

Grille de séchage	Socle vendu séparément
	 ❊ La forme des socles peut changer sans préavis des fabricants.

Customer Care Center
1-800-898-1879
www.askousa.com

Panneau avant



1. Bouton d’alimentation
2. Sélecteur de programme
3. Fenêtre d’affichage
4. Boutons de réglages
5. Boutons d’options
6. Bouton de Marche/Arrêt

Conseils pratiques avant l'utilisation

Voici certains conseils qui peuvent vous aider avant de commencer le séchage.

Les vêtements ont-ils été essorés ?

Les articles à sécher doivent être essorés à 1 000 tr/min ou plus. Les vitesses d'essorage plus élevées économisent de l'énergie et du temps de séchage.

Étiquettes de lavage

Tissus qui peuvent être séchés

Ce symbole signifie que le tissu est approprié pour une sécheuse. Les tissus les plus appropriés pour une sécheuse sont les tissus de coton, les tissus éponge, et les fibres synthétiques. Les vêtements seront plus doux et plus légers lorsque séchés dans la sécheuse que lorsqu'ils sont étendus pour sécher.

Remarque !

La sécheuse ne cause pas d'usure significative aux tissus. La charpie sur le filtre à charpie consiste en poussière et résidus de fibres qui s'accumulent lorsque les articles sont usés.

Tissus qui ne devraient pas être séchés

Ce symbole signifie que le tissu n'est pas approprié pour une sécheuse. Certains tissus peuvent fondre ou devenir un danger d'incendie s'ils sont exposés à la chaleur et d'autres peuvent perdre leur forme ou rétrécir.

Pas de séchage pour

- les tissus étiquetés « Ne pas sécher près de la chaleur ».
- les tissus qui ont été nettoyés à sec à la maison
- la mousse de polyuréthane
- la fibre de verre
- la laine ne doit pas être séchée à la sécheuse à cause du risque de formation de boucles.

Remarque !

Si la porte est ouverte durant le programme, le programme s'interrompra et reviendra au début. Par conséquent, les vêtements peuvent être trop humides ou trop secs.

Avertissement !

Risque d'incendie

Aucune laveuse ne peut enlever l'huile complètement. Ne jamais sécher quelque chose qui a déjà eu tout type de contact avec de l'huile (incluant les huiles de cuisson). Les articles qui contiennent de la mousse, du caoutchouc, ou du plastique doivent être séchés à l'air. Ne pas suivre ces instructions peut s'avérer mortel ou causer un incendie.

Risque d'explosion

Garder les matériaux inflammables et les vapeurs, telle l'essence, loin de la sécheuse. Ne jamais sécher tout ce qui a déjà été exposé à une matière inflammable (même après un lavage). Ne pas suivre ces instructions peut s'avérer mortel, peut causer une explosion ou un incendie.

Mode d’emploi

Avertissement !

Afin de réduire le risque de décharge électrique ou de blessures corporelles, lire la section « Consignes de sécurité importantes » avant d’utiliser cet appareil.
Vous trouverez ci-dessous des instructions pas-à-pas pour vous aider à obtenir les meilleurs résultats possibles de séchage.

1 Triez vos tissus.

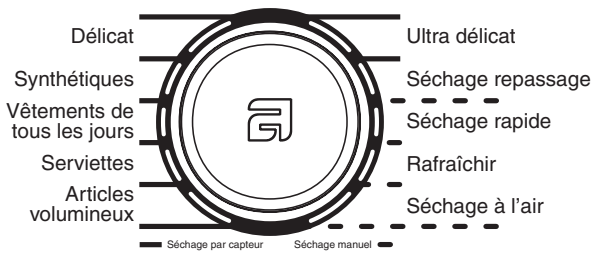
Vous obtiendrez un séchage plus uniforme si les articles sont du même type de tissu. Fermez les fermetures à glissière et attachez les boutons ou les ceintures; triez les articles et ajustez la charge et la température.

2 Mettez en marche l’alimentation principale.

3 Ouvrez la porte, chargez les articles, puis fermez la porte.

4 Sélectionnez le programme.

Choisissez un programme approprié au type de charge à sécher.



1) Programmes de séchage par capteur

Les programmes de séchage par capteur vous permettent d’assortir le programme à la charge à sécher. Chaque programme sèche certains tissus à la température recommandée.
Un capteur détecte l’humidité dans la charge et ajuste automatiquement le temps de séchage pour un séchage optimal.

Articles volumineux

Ce programme est utilisé pour sécher des tissus lourds tels des duvets ou des couvertures.

Serviettes

Ce programme est utilisé pour sécher des tissus lourds tels des serviettes, des blue-jeans, des velours côtelés…

Vêtements de tous les jours

Ce programme est utilisé pour sécher les denims, les serviettes et les cotons épais.

Synthétiques

Ce programme est utilisé pour sécher des tissus robustes tels des vêtements de sports et de loisirs.

Délicat

Ce programme est utilisé pour des tissus infroissables ou des articles synthétiques.

Ultra délicat

Ce programme est utilisé pour sécher des tissus synthétiques et des apprêts sans repassage.

Séchage repassage

Ce programme est utilisé pour la charge qui est juste assez humide pour repasser ou pour presser.

Réglages de programmes prédéfinis comme séchage par capteur

Programmes de séchage par capteur Type de charge	Température	Temps (Minutes)
Articles volumineux (Volumineux, lourd)	Élevée	55
Serviettes (Jeans, lourd)	Élevée	50
Vêtements de tous les jours (Serviettes, pantalons en denim)	Moy. élevée	59
Synthétiques (Vêtements de travail, velours côtelés)	Moyenne	47
Délicat (Synthétiques, apprêt permanent)	Basse	40
Ultra délicat (Lingerie, draps, blouses)	Basse	35
Séchage repassage (Extra-fin, vêtements d'exercice, dentelle)	Ultra basse	35

2) Programmes de séchage manuel

Utilisez des programmes de séchage manuel pour sélectionner la durée du séchage et une température de séchage.
Lorsque le programme de séchage manuel est sélectionné, l'écran de durée prévue restante affiche le temps restant actuel pour votre programme. Vous pouvez changer le temps réel en appuyant sur Plus de temps ou Moins de temps.

Séchage rapide

Ce programme est utilisé pour des petites charges ou des charges qui requièrent moins de temps de séchage.

Rafraîchir

Ce programme est utilisé pour enlever les plis des articles, tels les vêtements sortis d'une valise ou des articles froissés après avoir été trop longtemps dans la sécheuse.

Séchage à l'air

Ce programme est utilisé pour des articles qui requièrent un séchage sans chaleur tels le caoutchouc, le plastique et les tissus sensibles à la chaleur.

Pour le séchage à l'air

Ce tableau illustre des exemples d'articles qui peuvent être séchés en utilisant le séchage à l'air.

Type de charge	Temps (Minutes)
Oreillers en caoutchouc mousse, soutiens-gorge rembourrés, jouets en peluche	20 - 30
Rideaux de douche et nappes en plastique	20 - 30
Tapis avec endos de caoutchouc	40 - 50
Oléfine, polypropylène shear nylon	10 - 20

- Assurez-vous que les recouvrements soient cousus solidement.
- Secouez et tapotez périodiquement les oreillers durant le cycle.
- Séchez complètement l'article. Les oreillers en caoutchouc mousse prennent beaucoup de temps pour sécher.

Réglages de programmes prédéfinis comme séchage manuel

Programmes de séchage manuel Type de charge	Température	Temps (Minutes)
Séchage rapide (Petites charges)	Élevée	30
Rafraîchir (Enlever les plis)	Moy. élevée	30
Séchage à l'air	-	35

5 Sélectionnez des réglages en option (consultez des chapitres séparés)

Cycles		Séchage par capteur	Température	Plus de temps Moins de temps	Séchage sur grille Anti-plis Mise en marche avec délai	Signal d’humidité
Articles volumineux	Défaut	Normal	Élevée	x	o	o
	Sélection	Tous				
Serviettes	Défaut	Normal	Élevée	x	o	o
	Sélection	Tous	x			
Vêtements de tous les jours	Défaut	Normal	Moyennement élevée	x	o	o
	Sélection	Tous	x			
Synthétiques	Défaut	Normal	Moyenne	x	o	o
	Sélection	Tous	x			
Délicat	Défaut	Normal	Basse	x	o	o
	Sélection	Tous	x			
Ultra délicat	Défaut	Normal	Basse	x	o	o
	Sélection	Tous	x			
Séchage repassage	Défaut	Sec légèrement humide	Ultra basse	x	o	o
	Sélection	x	x			
Séchage rapide	Défaut	—	Élevée	o	o	x
	Sélection	x	Ultra basse~ Élevée			
Rafraîchir	Défaut	—	Moyennement élevée	o	o	x
	Sélection	x	Ultra basse~ Élevée			
Séchage à l’air	Défaut	—	—	o	o	x
	Sélection	x	x			

A. Si vous sélectionnez Séchage sur grille, le programme précédent sera annulé.
B. Si vous sélectionnez Séchage sur grille, Anti-plis et Signal d’humidité ne seront pas disponibles.

6 Appuyez sur le bouton Démarrer

Durée de temps restante pour le séchage

Le temps de séchage sera affiché à l'écran. Par exemple, 1:35 signifie qu'il reste environ 1 heure et 35 minutes pour que la charge soit séchée. Si l'option anti-plis a été sélectionnée, le tambour tournera jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton d'alimentation ou le bouton Marche/Arrêt.

Remarque !

- Le programme ne sera pas affecté si vous changez la sélection de programme après le début du programme.
- Le programme reprendra d'où il a été interrompu si vous fermez la porte et appuyez sur le bouton Démarrer en dedans de 10 minutes. Si le programme est interrompu pour plus de 10 minutes, la sécheuse s'arrêtera. Sélectionnez de nouveaux réglages de programme avant de démarrer de nouveau la sécheuse.

Charger ou décharger le linge

Si vous voulez charger ou décharger le linge après le démarrage de l'appareil, ouvrez la porte et le programme s'arrêtera. Ajoutez plus de lessive ou enlevez des articles si vous le désirez, fermez la porte, et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

7 Programme de séchage terminé

Le texte « FIN » apparaît à l'écran lorsque le programme est terminé. Si l'option anti-plis a été sélectionnée, le tambour tournera périodiquement jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton d'alimentation ou le bouton Marche/Arrêt.

Important !

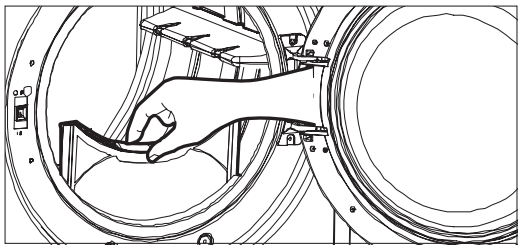
Nettoyez le filtre à charpie après chaque charge.

Attention ! ⚠

Si le filtre à charpie devient obstrué, l'arrêt automatique de surchauffe de l'appareil pourrait se déclencher.

Nettoyage du filtre à charpie

1. Ouvrez la porte et tirez le filtre vers le haut.

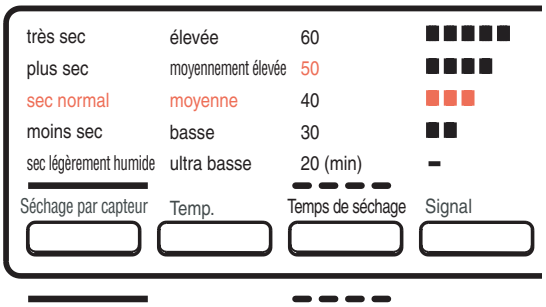


2. Le filtre peut devoir être nettoyé si on y retrouve des dépôts de tartre. Consultez le chapitre « Entretien ».

8 Lorsque le séchage est terminé,

Fermez l'interrupteur d'alimentation. Enlevez les vêtements et fermez la porte afin d'empêcher que les enfants grimpent dans l'appareil.

Sélection des réglages



Séchage par capteur

- Utilisez ces boutons pour définir le niveau de séchage.
- D'abord, sélectionnez le programme Séchage par capteur.
- Sélectionnez le niveau de séchage pour ajuster le niveau de séchage pour la charge. Lors du fonctionnement, la commande capte la sécheresse de la charge et ajuste automatiquement la durée selon le niveau de séchage sélectionné.

Remarque !

Les sélections pour le séchage par capteur peuvent être faites uniquement en utilisant les programmes Séchage par capteur.
Pour ajuster automatiquement la durée prédéfinie des programmes de séchage manuel, sélectionnez sélectionner « plus sec » ou « moins sec ».

Température

Utilisez l'option Temp. pour sélectionner les températures des programmes Séchage manuel. Appuyez sur Temp. jusqu'à ce que le réglage de la température désirée s'allume. Vous ne pouvez pas changer la température avec les programmes de séchage par capteur. La température est définie par le programme.

Temps de séchage

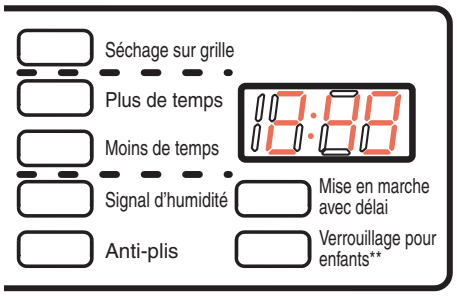
Utilisez l'option Temps de séchage pour changer la durée de séchage selon votre préférence. Lorsque vous choisissez Temps de séchage, la température est toujours réglée à «Élevée » par défaut. Toutefois, la température peut être changée pour un réglage de votre choix.

Vous pouvez sélectionner le temps de fonctionnement désiré manuellement en appuyant sur le bouton Temps de séchage (entre 20 et 60 minutes).

Signal

Signal commande le volume du bip (signal sonore). Appuyez sur Signal pour ajuster le volume du signal sonore ou éteindre le signal.

Sélection des options



**appuyez 3 sec.

Séchage sur grille

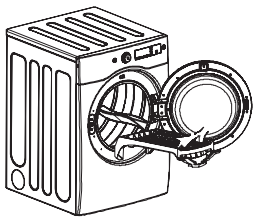
Le Séchage sur grille est conçu pour des articles qui ne vont pas dans la sécheuse tels des chandails, de la soie, de la lingerie. Cette option peut être utilisée pour sécher des espadrilles.

Remarque !

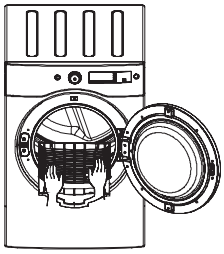
Durant le cycle Séchage sur grille,

- Le temps restant peut aller jusqu'à 55 min. et n'a pas de température par défaut.
- Uniquement les températures BASSE et ULTRA BASSE peuvent être sélectionnées.
- PLUS/MOINS de temps peut être utilisé pour changer la durée.
- L'option Signal d'ANTI-PLIS et d'HUMIDITÉ est désactivée.

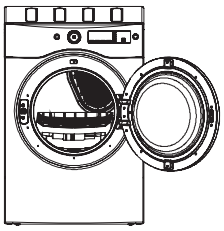
1. Ouvrez la porte. Tenez la grille de séchage avec les deux mains.



2. Placez la grille de séchage dans le tambour.



3. Assurez-vous que la grille de séchage repose correctement à l'avant et à l'arrière du tambour dans la machine.



Remarque !

N'utilisez pas la grille pour un séchage normal. La grille est déjà en place dans votre sécheuse à l'expédition. Veuillez enlever la grille avant d'utiliser cette sécheuse pour la première fois.

Articles suggérés pour le séchage sur grille	Réglage de température	Temps (Minutes)
Lainages lavables	Basse	20
Jouets en peluche rembourrés de coton ou de fibre de polyester	Basse/Ultra basse	20/30
Jouets en peluche rembourrés de caoutchouc mousse	Séchage à l'air / Ultra basse	50/30
Oreillers en caoutchouc mousse	Séchage à l'air	50
Chaussures athlétiques	Séchage à l'air	20

Plus de temps/Moins de temps

Appuyez sur Plus de temps ou sur Moins de temps jusqu'à ce que le temps de séchage désiré soit défini.

Remarque !

Les changements de temps sont disponibles uniquement avec les programmes Séchage manuel, Temps de séchage et Séchage sur grille.

Sélection des options

Signal d'humidité

Lorsque vous sélectionnez l'option Signal d'humidité, un bip vous avertit lorsque votre charge est juste assez humide pour le repassage ou le pressage. Ce signal vous permettra d'enlever les articles légers qui sont secs ou d'autres articles que vous désirez repasser.

Anti-plis

Cette option aide à prévenir les plis sur votre linge. Lorsque vous sélectionnez l'option Anti-plis, le tambour tournera périodiquement jusqu'à ce que vous appuyiez le bouton d'alimentation ou le bouton Marche/Arrêt ou jusqu'à ce que vous ouvriez la porte. Vous pouvez utiliser cette option si vous ne pouvez pas enlever le linge immédiatement après que le séchage soit terminé.

Mise en marche avec délai

Lorsque vous sélectionnez Mise en marche avec délai, l'appareil démarrera entre 1 et 12 heures après avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt.

- Appuyez sur le bouton Mise en marche avec délai le même nombre de fois que le nombre d'heures désiré pour différer le démarrage (1~12 heures).
- Votre sélection du nombre d'heures de délai est affichée à l'écran.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
- Le nombre d'heures jusqu'au démarrage est affiché avec un compte à rebours d'une heure à la fois.
- Annulez la Mise en marche avec délai en appuyant sur le bouton d'alimentation et en fermant l'appareil.
- Remettez l'appareil en marche, sélectionnez un programme et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

Important !

N'oubliez pas d'appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour démarrer le programme.

Verrouillage pour enfants

L'option Verrouillage pour enfants peut être utilisée pour empêcher un enfant de mettre en pause ou d'annuler un programme. Pour régler cette option, vous devez d'abord sélectionner un programme de séchage et toutes les options désirées. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour démarrer le cycle. Ensuite, appuyez sur le bouton Verrouillage pour enfants pendant 3 secondes pour enclencher l'option Verrouillage pour enfants. Verrouillage pour enfants reste illuminé aussi longtemps que l'option est active. Pour annuler ce mode, appuyez et tenez le bouton Verrouillage pour enfants pendant 3 secondes, et appuyez sur le bouton d'alimentation principal. Vous devrez régler l'option Verrouillage pour enfants au début de chaque cycle que vous choisissez de protéger.

Durée prévue restante

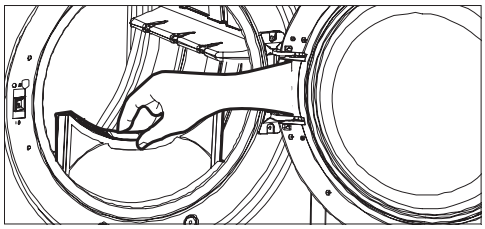
L'écran affiche la durée prévue restante. De plus, si la sécheuse a un problème quelconque, il affiche des messages d'erreurs.
Référez-vous au Guide de dépannage.

Instructions d’entretien

Nettoyage du filtre à charpie

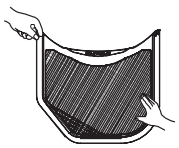
Nettoyez le filtre à charpie après chaque utilisation et vérifiez-le avant chaque utilisation. Ne pas nettoyer ou vider le filtre augmentera le temps de séchage et la consommation d’énergie, en plus de réduire potentiellement la durée de vie de la sécheuse.

1. Ouvrez la porte et tirez le filtre vers le haut.

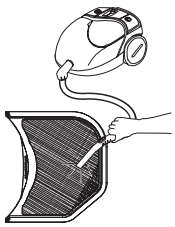


2. Nettoyez le filtre d’une des deux méthodes suivantes.

☐ Passez les doigts le long du filtre.



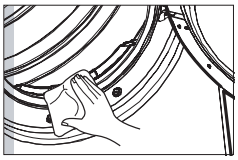
☐ Nettoyez le filtre à charpie avec un aspirateur.



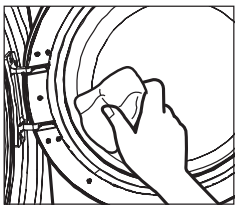
☐ Lavez le filtre à charpie dans de l’eau chaude savonneuse. Asséchez complètement et replacez.

Nettoyage de la porte et de son ouverture

1. Essuyez l’ouverture de la porte. Des accumulations de charpie et de poussière peuvent empêcher la porte de fermer hermétiquement.



2. Nettoyez la porte en verre transparent afin d’avoir une vue claire à travers le verre.



Guide de dépannage

Conseils de dépannage !

Sauvez du temps et de l'argent ! Examinez d'abord les tableaux sur les pages suivantes et vous pourriez ne pas avoir besoin d'appeler pour du service.

1. Problème : Ma sécheuse ne démarre pas.

Question	Que faire
• La sécheuse est-elle branchée ?	Assurez-vous que la fiche de la sécheuse soit entrée complètement et sécuritairement dans la prise de courant de la salle de lavage.
• Le fusible est-il grillé, ou le disjoncteur est-il déclenché ?	Vérifiez la boîte de fusibles/boîte du disjoncteur de la maison ou de la salle de lavage et remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. (**Important :** Les sécheuses électriques utilisent généralement deux fusibles ou des disjoncteurs.)

2. Problème : Ma sécheuse ne chauffe pas.

Question	Que faire
• Le fusible est-il grillé, ou le disjoncteur est-il déclenché ?	Si le fusible est grillé ou si le disjoncteur est déclenché, la sécheuse peut fonctionner mais sans chaleur. Vérifiez la boîte de fusibles/boîte du disjoncteur de la maison ou de la salle de lavage et remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. (**Important :** Les sécheuses électriques utilisent généralement deux fusibles ou des disjoncteurs.)
• L'alimentation en gaz ou le service est-il bloqué ou arrêté ?	Assurez-vous que le dispositif de fermeture de gaz pour la maison et pour la sécheuse soient tous les deux bien ouverts.

3. Problème : Il y a des taches graisseuses sur mes vêtements.

Question	Que faire
• Avez-vous bien suivi les instructions de votre produit adoucisseur de tissu ?	Confirmez et suivez les instructions fournies avec votre produit adoucisseur de tissu.
• Est-ce que vous séchez des vêtements propres et sales en même temps ?	Assurez-vous d'utiliser votre sécheuse pour sécher uniquement des articles propres, parce que les articles sales peuvent salir les vêtements propres placés dans la même charge ou placés par la suite dans la sécheuse.
• Vos vêtements étaient-ils complètement propres ?	Des taches sur des vêtements secs sont des taches qui n'ont pas été nettoyées durant le lavage. Veuillez réviser et confirmer que vous suivez bien les instructions de lavage et que les vêtements sont bien propres.

4. Problème : Ma sécheuse a affiché un code d'erreur

Question	Que faire
H1	S'affiche lorsque le détecteur d'humidité est défectueux. Dans ce cas, fermez et ouvrez de nouveau.
H2	S'affiche lorsque le détecteur d'humidité est défectueux. Dans ce cas, fermez et ouvrez de nouveau.
H5	Problème de contrôle de température de la chaleur. Appelez pour du service.

Guide de dépannage

5. Problème : Il y a de la charpie sur mes vêtements.

Question	Que faire
• Votre filtre à charpie est-il plein ?	Veuillez vous référer à la section du manuel sur le nettoyage du filtre à charpie, et veuillez vous assurer que le filtre à charpie est propre. Il est important que le filtre à charpie soit propre avant chaque nouvelle charge de lessive.
• Avez-vous trié correctement votre charge de lessive ?	Afin de réduire la quantité de charpie dans une charge de lessive, triez les vêtements qui produisent de la charpie (telle une serviette de coton blanc pelucheuse) et séparez-les des vêtements qui peuvent attraper la charpie (tel un pantalon noir en toile de lin).
• Vos vêtements ont-ils un excès d'électricité statique ?	Voir les commentaires ci-dessous concernant : Il y a de l'électricité statique sur mes vêtements après le séchage.
• Avez-vous surchargé votre sécheuse ?	Divisez votre plus grosse charge en petites charges.
• Avez-vous oublié du papier, des mouchoirs, ou autre matériel similaire dans la charge ?	Parfois quelqu'un peut oublier d'enlever un morceau de papier ou de mouchoir d'une poche, et ce papier, ce mouchoir ou autre matériel similaire peut causer un excès de charpie dans la charge de lessive. Confirmez que les poches des pantalons, chemises et autres vêtements soient vides avant le lavage et le séchage.

6. Problème : Il y a de l'électricité statique sur mes vêtements après le séchage.

Question	Que faire
• Avez-vous utilisé un adoucisseur de tissu ?	Essayez un adoucisseur de tissu pour enlever l'électricité statique.
• Avez-vous trop séché la charge de lessive ?	Trop sécher une charge de lessive peut causer une accumulation d'électricité statique. Essayez un adoucisseur de tissu ou ajustez vos réglages et utilisez un temps de séchage plus court.
• Faites-vous sécher des tissus synthétiques infroissables et des mélanges ?	Ces tissus peuvent faire augmenter l'électricité statique dans une charge de vêtements secs. Essayez d'utiliser un adoucisseur de tissu.

7. Problème : Le temps de séchage n'est pas constant.

Question	Que faire
• Utilisez-vous des réglages de chaleur constants et des charges constantes ?	Le temps de séchage pour une charge variera selon le réglage de la chaleur, le type de chaleur utilisé (électrique, naturelle ou gaz de pétrole liquéfié), la grosseur de la charge, le type de tissus, l'humidité des vêtements et la condition des conduits d'évacuation et du filtre à charpie.

8. Problème : Il y a de l'eau autour du couvercle de la carrosserie en ouvrant la porte.

Question	Que faire
• Y a-t-il de l'eau autour du couvercle de carrosserie lorsque vous ouvrez la porte ?	Ceci est normal. C'est de l'humidité condensée créée par le séchage.

Guide de dépannage

9. Problème : Les vêtements prennent trop de temps pour sécher.

Question	Que faire
• Avez-vous trié correctement vos charges de lessive ?	Séparez les articles lourds et les articles légers lorsque vous préparez des charges.
• Séchez-vous de grosses charges de tissus lourds ?	Les tissus lourds prennent plus de temps pour sécher parce qu'ils retiennent habituellement plus d'humidité. Pour aider à réduire et à maintenir des temps de séchage plus constants pour des tissus lourds et grands, séparez-les en petites charges d'une grosseur constante.
• Les contrôles de la sécheuse sont-ils correctement réglés ?	Utilisez les contrôles de réglages appropriés pour le type de charge que vous séchez.
• Le filtre à charpie est-il propre avant chaque nouvelle charge de lessive ?	Veuillez vous assurer que le filtre à charpie est propre avant chaque nouvelle charge de lessive.
• Les conduits d'évacuation sont-ils propres et bien configurés ?	Veuillez vous assurer que le système de gaines d'aspiration est bien configuré en révisant les sections appropriées de ce manuel. Veuillez vous assurer que l'évacuation est exempte d'obstructions. Assurez-vous aussi que les clapets d'air du mur extérieur peuvent bouger facilement, que les clapets ne sont pas poussés vers l'intérieur, et que rien n'est appuyé contre les clapets.
• Le fusible est-il grillé, ou le disjoncteur est-il déclenché ?	Vérifiez la boîte de fusibles/boîte du disjoncteur de la maison ou de la salle de lavage et remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur. (Important : Les sécheuses électriques utilisent généralement deux fusibles ou des disjoncteurs.)
• Avez-vous surchargé votre sécheuse ?	Divisez votre charge la plus grosse en plusieurs petites charges.
• Avez-vous suffisament chargé la sécheuse ?	Si vous ne séchez que quelques vêtements, ajoutez quelques pièces de plus pour assurer un bon culbutage.

10. Problème : Mes vêtements sont froissés.

Question	Que faire
• Est-ce que vous séchez trop votre lessive ?	Trop sécher une charge de lessive peut résulter en des vêtements froissés. Essayez un temps de séchage plus court, et enlevez les articles lorsqu'ils sont encore un peu humides.
• Enlevez-vous votre lessive de la sécheuse assez rapidement après la fin du cycle de séchage ?	Enlevez votre lessive de la sécheuse à la fin du cycle et suspendez ou pliez les articles.

11. Problème : Mes vêtements rétrécissent.

Question	Que faire
• Suivez-vous les instructions d'entretien de vos vêtements ?	Pour éviter le rétrécissement, veuillez suivre attentivement les instructions d'entretien de vos vêtements, parce que certains tissus rétrécissent naturellement lorsque lavés. D'autres tissus peuvent être lavés mais rétréciront si séchés dans une sécheuse.

Information technique

Données techniques

Hauteur :	102,2 cm (40,25 po)
Largeur :	68,6 cm (27 po)
Profondeur :	80 cm (31,5 po)
Poids :	58,5 kg (129 lb)
Volume du cylindre :	207 l (54,6 gal) 7,3 pi.cu.
Capacité de séchage max. :	10,4 kg (22,9 lb)
Vitesse :	48 tr/min
Puissance nominale :	Consultez la plaque signalétique pour des informations détaillées.
Matériau du tambour :	Acier inoxydable
Matériau du boîtier extérieur :	Tôle d'acier enduite de poudre et galvanisée à chaud
Configuration	Autostable

Service et garantie

Asko Appliances Inc ne défraiera pas les coûts pour :

Les appels de service dans le but de :

1. Corriger l'installation de l'appareil.
2. Réparer des dommages causés par l'expédition, la livraison, l'installation, le mauvais usage ou les abus d'usage.
3. Expliquer l'utilisation de l'appareil.
4. Remplacer les fusibles domestiques ou corriger le câblage de la maison.
5. Corriger la plomberie de la maison, incluant des problèmes de drainage reliés à une mauvaise installation.
6. Nettoyer ou entretenir les unités d'air dans le tuyau de drainage.
   - Réparer ou remplacer des pièces suite à une défaillance du produit si l'appareil est utilisé à des fins autres que résidentielles.
   - Les dommages causés par un accident, un incendie, un abus, une installation incorrecte, ou une installation non conforme aux codes locaux d'électricité et de plomberie.
   - Tous les coûts d'expédition pour les pièces durant la période de garantie limitée.
   - Les pièces de remplacement ou les coûts de main d'œuvre pour la réparation d'unités qui fonctionnent en dehors des États-Unis continentaux.
   - Ramassage et livraison. Les sécheuses ASKO sont conçues pour être réparées à la maison.

En aucun cas Asko Appliances Inc ne sera responsable pour tous dommages indirects ou conséquents.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou conséquents, donc cette exclusion ou limitation peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Pour le service de garantie, communiquez avec notre Centre d'assistance aux clients au numéro listé ci-dessous.

Avant d'appeler le service ou de communiquer avec Asko Appliances Inc au sujet d'une question de garantie, notez le modèle, le nom du type et le numéro de série.

Écrivez-nous à :

Asko Appliances Inc
P. O. Box 851805
Richardson, Texas 75085-1805
www.askousa.com

Ou communiquez avec notre

Centre d'assistance aux clients au
1-800-898-1879
www.askousa.com

Service et garantie

Il est important d'enregistrer votre garantie de produit en vous connectant à www.askousa.com/customercare/registration et en complétant tous les champs requis en dedans de 90 jours de la date d'achat. Par la suite, vous recevrez un certificat par courriel qui prolongera la garantie pour une année supplémentaire. Si vous n'avez pas accès à Internet, complétez la carte de garantie fournie avec le produit et postez-la à l'adresse indiquée sur la carte de garantie en dedans de 90 jours de la date d'achat. Les dommages cosmétiques doivent être signalés à votre vendeur en dedans de cinq jours de la date d'achat. Après avoir déballé la sécheuse, vérifiez complètement l'unité pour vous assurer de l'absence de dommages cosmétiques.

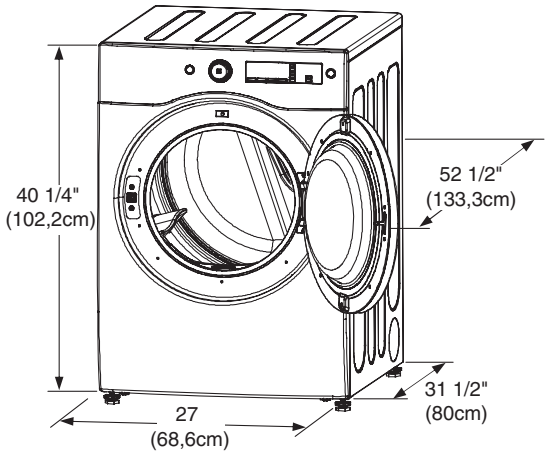
Pour des installations résidentielles uniquement	**Asko Appliances Inc défraiera les coûts pour :**
Durée de la garantie Deux années complètes À compter de la date d'achat.	Les pièces de remplacement ASKO et/ou les coûts de main-d'œuvre des réparations pour corriger toute défectuosité dans les matériaux ou la main d'œuvre. Le service doit être fourni par un agent de service ASKO.
La troisième année Complétez l'enregistrement de garantie du produit en ligne à l'adresse www.askousa.com/customercare/registration en dedans de 90 jours de la date d'achat pour prolonger la garantie originale d'une autre année. Si vous n'avez pas accès à Internet, complétez la carte de garantie fournie avec le produit et postez-la à l'adresse indiquée sur la carte de garantie en dedans de 90 jours de la date d'achat.	Les pièces de remplacement ASKO et/ou les coûts de main-d'œuvre des réparations pour corriger toute défectuosité dans les matériaux ou la main-d'œuvre. Le service doit être fourni par un agent de service ASKO.
À vie	Les pièces de remplacement ASKO (coûts de main d'œuvre non inclus) pour la cuve en acier inoxydable si un défaut de fabrication est apparent tel que des fissures ou de la rouille. Le service doit être fourni par un agent de service ASKO.
Pour des installations non résidentielles Une année complète de garantie À compter de la date d'achat.	Les pièces de remplacement ASKO et/ou les coûts de main d'œuvre des réparations pour corriger toute défectuosité dans les matériaux ou la main d'œuvre. Le service doit être fourni par un agent de service ASKO.

Instructions d’installation

Les instructions suivantes vous guideront dans les étapes initiales de configuration de votre sécheuse. Veuillez noter que chaque section de ce manuel fournit de l’information importante au sujet de la préparation et de l’utilisation de votre sécheuse. Il est donc important d’examiner ce manuel en entier avant de procéder à toute installation ou utilisation. Des instructions plus détaillées au sujet des branchements électriques, des branchements de gaz, et des besoins d’évacuation d’air sont fournies dans d’autres sections de ce manuel.

Étape 1. Positionnement de la sécheuse

Choisissez un endroit avec un plancher solide pour votre sécheuse.
Placez la sécheuse à l’endroit désiré et assurez-vous de respecter les dégagements requis illustrés ci-dessous.



❊ La plupart des installations requièrent un minimum de dégagement de 15,2 cm (6 po) à l’arrière de la sécheuse pour les conduits d’évacuatin d’air avec coudes.

Remarque !

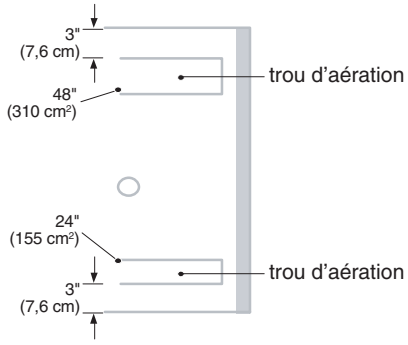
Les pieds de mise à niveau doivent être bien attachés.
Les quatre pieds doivent être placés de façon stable sur un plancher solide et plat.
Si la sécheuse n’est pas de niveau, la lessive pourrait ne pas sécher correctement et le capteur ne pas détecter l’information d’humidité de façon précise.
Lors de la mise à niveau, prenez garde de ne pas blesser vos doigts ou vos orteils.
Si vous installez la sécheuse sur le socle offert en option, il est nécessaire de faire une mise à niveau avec les pieds de mise à niveau du socle.

Instructions d'installation

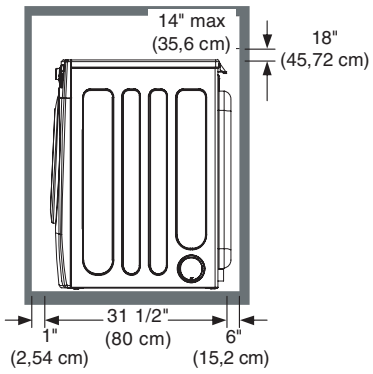
Des dégagements minimaux sur le dessus, à l'arrière, et sur les côtés de l'appareil, tels qu'illustrés ci-dessous, sont requis.

Ces dégagements minimaux requis sont indiqués dans l'illustration ci-dessous. N'oubliez pas les instructions suivantes lorsque vous installez dans un placard ou dans un endroit encastré :

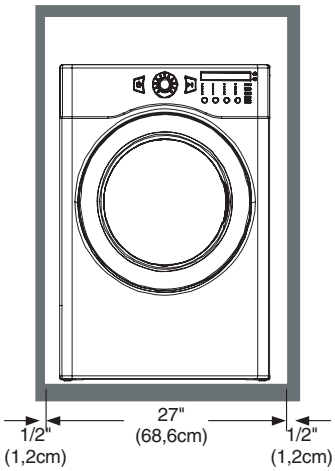
- Prévoyez un dégagement supplémentaire pour l'installation et le service.
- Les moulures de mur, de porte et de plancher peuvent nécessiter un dégagement supplémentaire.
- Quelques pouces de plus de dégagement sont recommandés afin de réduire le bruit lors du fonctionnement de l'appareil.
- Considérez aussi l'espace requis pour des appareils connexes.
- Pour des installations dans des placards, l'illustration ci-dessous indique les ouvertures d'aération minimum requises pour la porte.
- Une porte-persienne avec des ouvertures d'aération comparables est aussi acceptable.



Porte



Vue latérale



Vue de devant

Une fois en place, ajustez les pieds de mise à niveau de la sécheuse jusqu'à ce que le niveau soit le même de gauche à droite et de l'avant à l'arrière. Assurez-vous de bien serrer les contre écrous des pieds de mise à niveau au bas de la sécheuse.

Les pieds de mise à niveau doivent rester stables sur le plancher et la sécheuse ne doit pas balancer. L'inclinaison maximale de gauche à droite ou de l'avant à l'arrière pour la sécheuse ne devrait pas excéder 2,5 cm (1 po). Si la sécheuse n'est pas pas de niveau, et si l'inclinaison dépasse 2,5 cm (1 po), une charge pourrait ne pas sécher correctement et les capteurs internes pourraient ne pas fonctionner correctement.

Remarque !

D'autres sections de ce manuel offrent aussi de l'information importante au sujet du placement et des dégagements de votre sécheuse.

Veuillez examiner ce manuel en entier avant de procéder à toute installation.

Instructions d’installation

Étape 2. Branchement du système d’évacuation d’air

Avertissement !

- Pour réduire le risque d’incendie, cet appareil DOIT ÉVACUER L’AIR VERS L’EXTÉRIEUR.
- Cet appareil ne devrait pas évacuer l’air dans une cheminée, un mur, un plafond ou un espace restreint dans un immeuble.
- Uniquement des conduits de métal rigide ou flexible devraient être utilisés pour écacuer l’air.
- N’utilisez pas de conduits de plastique ou de feuilles d’aluminium minces à moins qu’ils soient certifiés UL.
- Ne pas suivre ces instructions peut s’avérer mortel ou causer un incendie.

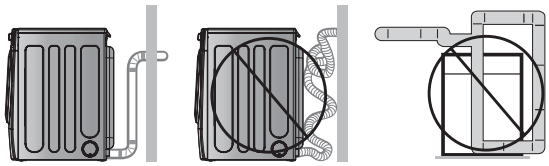
Avertissement !

L’évacuation d’air doit être dirigée vers l’extérieur. Une mauvaise utilisation de ruban à conduit et une installation incorrecte résulteront en un mauvais fonctionnement de la sécheuse.

En plus des avertissements ci-dessus, veuillez vous référer à la section du manuel Exigences d’évacuation d’air et entretien.

Important!

Pour réduire le risque d’incendie, de combustion et d’accumulation de gaz, cette sécheuse doit évacuer l’air vers l’extérieur. Veuillez suivre les instructions (et toutes les autres instructions de ce manuel) très attentivement.



- N’utilisez pas de conduits de plastique ou de feuilles d’aluminium minces à moins qu’ils soient certifiés UL.
- Utilisez un conduit de métal rigide ou semi-rigide d’un diamètre de 10,2 cm (4 po). (REMARQUE ! Les matériaux d’évacuation d’air ne sont pas fournis avec la sécheuse et vous devriez vous procurer les matériaux nécessaires pour une installation appropriée).
- Placez la sécheuse de sorte que la longueur du conduit d’évacuation soit aussi courte que possible.

Nettoyez les vieux conduits avant d’installer cette sécheuse.

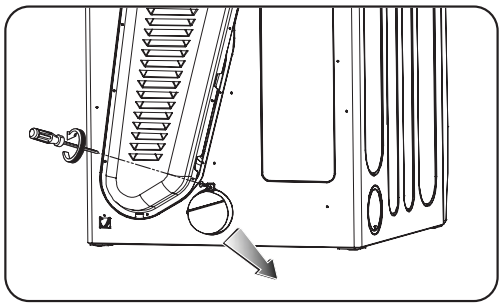
- L’extrémité mâle de chaque section du conduit d’évacuation doit être dirigée loin de la sécheuse.
- Utilisez le moins de coudes possible.
- Utilisez du ruban à conduit pour tous les joints du conduit.
- Isolez le système de conduit qui passe sous les endroits non chauffés afin de réduire la condensation et l’accumulation de charpie sur les parois du tuyau.

VEUILLEZ ÊTRE CONSCIENT QUE LE FAIT DE NE PAS ÉVACUER L’AIR DE LA SÉCHEUSE CORRECTEMENT ANNULERA LA GARANTIE DE LA SÉCHEUSE.

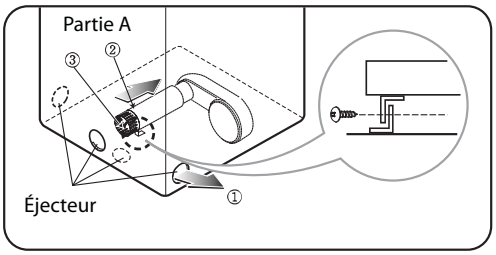
Instructions d’installation

Directions alternatives pour l’évacuation d’air

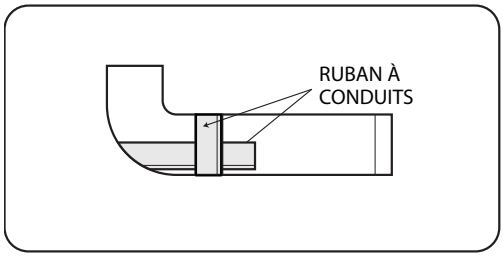
1. Enlevez la vis et le conduit d’évacuation.



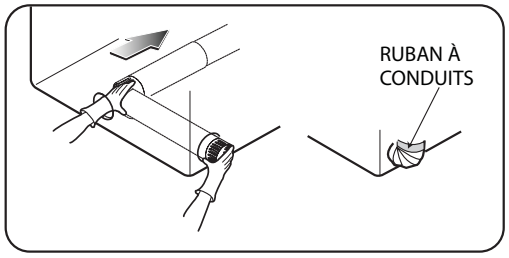
2-1. Détachez et enlevez l’éjecteur qui correspond à la direction désirée de l’aération.



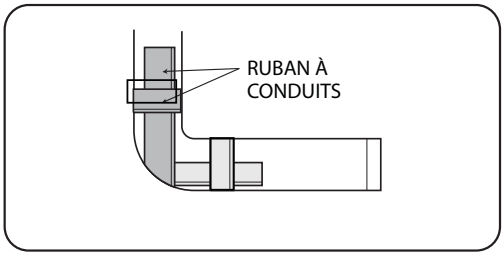
2-2. Connectez un court morceau du conduit au boîtier de ventilateur et attachez le conduit à la base.



3-1. Insérez l’extrémité mâle d’un coude de 10,16 cm (4 po) dans l’extrémité femelle d’un conduit court. Attachez le joint avec du ruban.



3-2. Insérez cet assemblage de coude en premier à travers l’orifice de la sécheuse et poussez l’extrémité femelle du coude dans l’extrémité mâle du conduit de sortie du ventilateur. Attachez le joint avec du ruban.



Instructions d'installation

Étape 3. Branchements des fiches électriques

Les étapes suivantes consistent en plusieurs avertissements et instructions concernant le branchement électrique pour les sécheuses électriques.
Des informations plus détaillées concernat le branchement électrique sont fournies dans la section du manuel intitulée Installations électriques pour sécheuse électrique.
Il est important d'examiner complètement cette section et le reste du manuel avant de commencer l'installation ou l'utilisation de cette sécheuse.

1. Utilisez uniquement une nouvelle trousse de cordon d'alimentation électrique homologué UL No. 10 avec trois ou quatre fils conducteurs (fil de cuivre uniquement) de 240 V (minimum) 30 A et marqué conforme pour utilisation avec une sécheuse à linge.
2. Un cordon d'alimentation à quatre fils est requis pour des installations dans des maisons préfabriquées (mobiles) et là où les codes locaux ne permettent pas de mise à la terre de cet appareil par le neutre.
3. Branchements des fiches électriques.
4. Pour des instructions supplémentaires au sujet du branchement de la sécheuse à une source d'alimentation électrique, veuillez vous référer à la section de ce manuel sur les Installations électriques et la Sécheuse électrique.

Avertissement ! ⚠

- Utilisez un nouveau cordon d'alimentation électrique homologué UL 30 A.
- Utilisez un réducteur de tension homologué UL.
- Débranchez le courant avant de faire les branchements électriques.
- Branchez le fil neutre (blanc ou fil central) à la borne centrale.
- Le fil de mise à la terre (fil vert ou nu) doit être branché à la cosse de mise à la terre verte.
- Serrez fermement tous les branchements électriques.
- Consultez les instructions d'installation pour des instructions complètes.
- Ne pas suivre ces instructions peut causer un incendie ou une décharge électrique.

Étape 4. Préparation de la sécheuse

Avant la première utilisation de cette sécheuse, utilisez des produits nettoyants tout usage ou une solution de détergent et d'eau avec un linge humide pour enlever de l'intérieur du compartiment de la sécheuse et du tambour toute poussière ou saleté qui aurait pu s'y accumuler.
Après avoir examiné les parties suivantes de l'Installation électrique de votre sécheuse, vous pourrez la brancher.

Étape 5. Confirmation du fonctionnement de la source de chaleur

Confirmation de la source de chaleur dans la sécheuse électrique

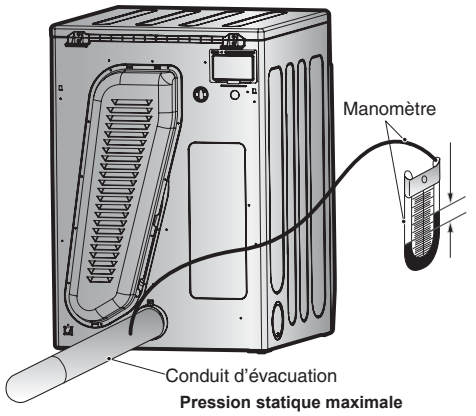
Après avoir complété toutes les étapes de ce manuel pour une installation appropriée, fermez la porte de la sécheuse et commencez un cycle de séchage avec chaleur. L'air évacué ou le tuyau d'évacuation d'air devrait être chaud après trois minutes de fonctionnement.

Instructions d'installation

Étape 6. Débit d'air de la sécheuse

Un fonctionnement efficace requiert un débit d'air approprié.
L'adéquation du débit d'air peut être mesurée en évaluant la pression statique.
La pression statique dans le conduit d'évacuation peut être mesurée avec un manomètre placé sur le conduit d'évacuation à environ 30,5 cm (1 pi) de la sortie finale.
La pression statique dans le conduit d'évacuation ne devrait pas dépasser une colonne d'eau de 7,6 mm.
La vérification de la sécheuse devrait être faite sans charge dans la sécheuse.

Mesure de la pression statique



Pression statique maximale en colonne d'eau 7.6 mm

Étape 7. Instructions supplémentaires pour l'installation de votre sécheuse dans une maison préfabriquée ou une maison mobile

Les instructions suivantes s'apliquent à l'installation de votre sécheuse dans une maison préfabriquée ou une maison mobile.
Toute installation dans une maison préfabriquée ou une maison mobile doit se conformer aux normes de construction et de sécurité pour les maisons préfabriquées et aux codes et ordonnances locaux.

Si vous n'êtes pas certain(e) que votre installation proposée sera conforme à ces normes, veuillez communiquer avec un professionnel de service et d'installation pour de l'assistance.

Les instructions suivantes s'apliquent à toute installation de la sécheuse dans une maison préfabriquée ou une maison mobile :

1) Le branchement électrique pour une sécheuse électrique doit être un branchement à 4 fils. Des informations plus détaillées concernant le branchement électrique sont fournies dans la section du manuel intitulée Installations électriques pour sécheuse électrique.
2) Pour réduire le risque de combustion et d'incendie, cette sécheuse doit évacuer l'air vers l'extérieur.
3) Les sécheuses électriques doivent être aérées vers l'extérieur en utilisant le panneau arrière, gauche, droit ou inférieur.
4) Le conduit d'évacuation d'air de la sécheuse doit être attaché solidement à la structure de la maison préfabriquée ou mobile, le conduit d'évacuation doit être fait de matériau résistant au feu et à la combustion, et il est recommandé d'utiliser un tuyau de métal rigide ou flexible.
5) NE branchez PAS le conduit d'évacuation à aucun autre conduit d'évacuation, d'aération ou de cheminée.
6) Assurez-vous que la sécheuse ait un accès adéquat à l'air frais de l'extérieur pour assurer un fonctionnement approprié.
   L'ouverture d'air frais extérieur doit être d'au moins 163 cm² (25 po²)
7) Il est important que le dégagement du conduit de toute construction combustible soit d'au moins 5 cm (2 po), et lorsque l'aération de la sécheuse se fait vers l'extérieur, la sécheuse peut être installée avec un dégagement de 1,2 cm (1/2 po) sur les côtés et à l'arrière de la sécheuse.

Instructions d'installation

8) Veuillez noter que le matériel d'aération n'est pas fourni avec la sécheuse.
   Vous devez obtenir le matériel d'aération nécessaire pour une installation appropriée.

Avertissement ! ⚠

NE PAS brancher les conduits d'évacuation avec des vis ou des attaches de métal qui se prolongent dans le conduit.
NE PAS aérer le conduit d'évacuation sous une maison préfabriquée ou mobile.

Ci-après vous trouverez des informations supplémentaires au sujet des branchements et des installations électriques pour les sécheuses électriques.

Avertissement important ! ⚠

Pour aider à prévenir un incendie, une décharge électrique et de sérieuses blessures corporelles, le câblage et la mise à la terre doivent être conformes à la dernière édition du Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 et à tous les règlements locaux applicables.
Veuillez communiquer avec un électricien qualifié pour qu'il vérifie le câblage et les fusibles de votre maison afin de vous assurer que votre maison ait le courant électrique adéquat pour opérer une sécheuse.

Installation 120V/240V, 60 Hertz, 3 fils

Instructions pour la mise à la terre de votre sécheuse électrique :

a) Cette sécheuse doit être branchée à un système de câblage permanent en métal mis à la terre, ou un conducteur de mise à la terre doit être en fonction avec les conducteurs de circuit et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre sur la sécheuse.

b) La sécheuse a son propre bloc de jonction qui doit être branché à un circuit CA, monophasé, 60 Hz séparé, avec fusibles de 30 A (le circuit doit avoir des fusibles des deux côtés de la ligne).

LE SERVICE ÉLECTRIQUE POUR LA SÉCHEUSE DOIT ÊTRE À LA TENSION MAXIMALE INDIQUÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.
NE PAS BRANCHER LA SÉCHEUSE SUR UN CIRCUIT DE 110, 115, OU 220 V.

c) Si le circuit de dérivation jusqu'à la sécheuse est de 4,5 m (15 pi) ou moins en longueur, utilisez un fil (fil de cuivre uniquement) No. 10 A.W.G. homologué UL (Underwriters Laboratories), ou ce qui est requis par les codes locaux.
   Si le circuit de dérivation jusqu'à la sécheuse est plus de 4,5 m (15 pi) , utilisez un fil (fil de cuivre uniquement) No. 8 A.W.G. homologué UL (Underwriters Laboratories), ou ce qui est requis par les codes locaux.
   Allouez suffisamment de fil pour que la sécheuse puisse être déplacée de son emplacement original lorsque nécessaire.
d) Le branchement du cordon d'alimentation (spirale de raccord) entre la prise du mur et le bloc de jonction de la sécheuse N'EST PAS fourni avec la sécheuse.
   Le type de spirale de raccord et le diamètre du fil doivent se conformer aux codes locaux, et aux instructions mentionnées dans les pages suivantes.
e) La méthode de câblage de la sécheuse est optionnelle et sujette aux exigences du code local. Veuillez vous référer aux exemples à la page suivante.
f) Vous devez choisir la méthode de câblage selon les exigences des code et ordonnance locaux.
   Des exemples de méthodes sont inclus dans les pages suivantes.

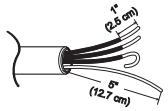
Installations électriques

Examinez les options suivantes pour déterminer le branchement électrique approprié à votre maison:

Utilisez les instructions dans cette section si votre maison a une prise à 4 fils (NEMA type 14-30R) et que vous prévoyez utiliser un cordon d'alimentation de 220 V, 30A, homologué UL pour votre sécheuse.

Prise 4 fils (NEMA type14-30R)

Si ce type est disponible dans votre maison, vous brancherez à un fusible-sectionneur ou à un disjoncteur.

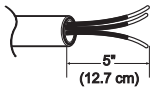


4 fils direct

Utilisez les instructions dans cette section si votre maison a une prise à 3 fils (NEMA type 10-30R) et que vous prévoyez utiliser un cordon d'alimentation de 220 V, 30A, homologué UL pour votre sécheuse.

Prise 3 fils (NEMA type10-30R)

Si ce type est disponible dans votre maison, vous brancherez à un fusible-sectionneur ou à un disjoncteur.

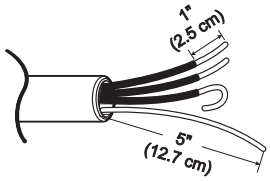


3 fils direct

Installations électriques

Branchement 4 fils : Prise directe

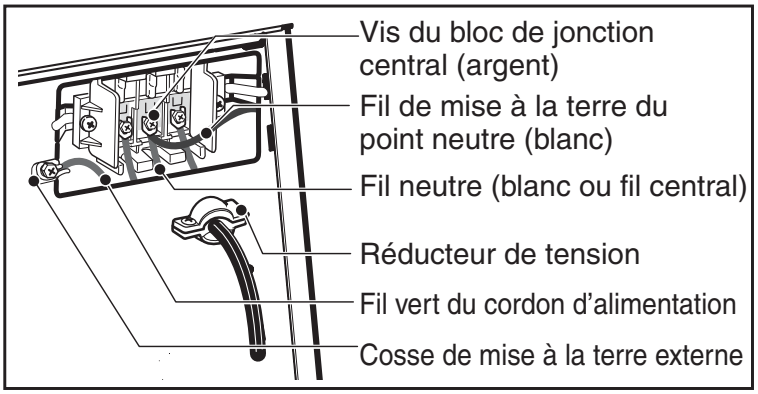
Important !

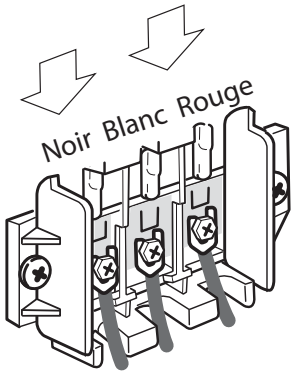


Une mise à la terre par borne neutre est interdite pour (1) les nouvelles installations avec circuit de dérivation, (2) les maisons mobiles, (3) les caravanes, et (4) les régions où les codes locaux interdisent la mise à la terre par borne neutre. Préparez une longueur d'au moins 1,52 m (5 pi) afin de permettre le déplacement de la sécheuse. D'abord, épissez 12,7 cm (5 po) de matériau de recouvrement à partir du bout. Dénudez 12,7 cm (5 po) d'isolation de fil de mise à la terre. Après avoir coupé 3,8 cm (1 ½ po) des 3 autres fils, épissez 2,5 cm (1 po) d'isolation. Pliez les extrémités des 3 fils en forme de crochet.

Puis, mettez l'extrémité du fil en forme de crochet sous la vis du bloc de jonction (le bout en crochet vers la droite), ramenez le bout du crochet en le pincant et serrez la vis fermement.

1. Branchez le fil neutre (blanc) du cordon d'alimentation à la vis centrale du bloc de jonction.
2. Branchez les fils rouge et noir aux vis de gauche et de droite du bloc de jonction.
3. Assurez-vous que la vis du réducteur de tension est bien serrée.
   Assurez-vous que tous les écrous du bloc de jonction et que le cordon d'alimentation sont en bonne position.


Vis du bloc de jonction central (argent)
Fil de mise à la terre du point neutre (blanc)
Fil neutre (blanc ou fil central)
Réducteur de tension
Fil vert du cordon d'alimentation
Cosse de mise à la terre externe

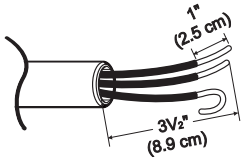


Installations électriques

Branchement 3 fils : Prise directe

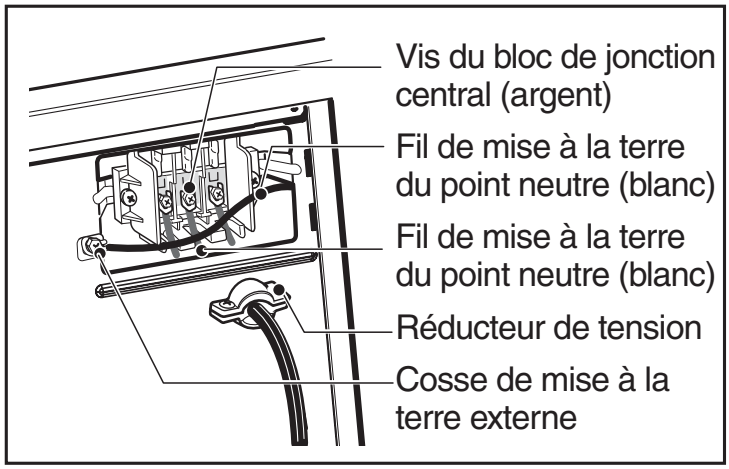
Important !

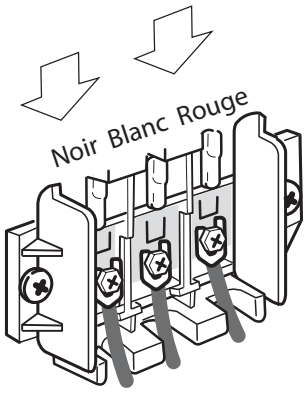
Une mise à la terre par borne neutre est interdite pour (1) les nouvelles installations avec circuit de dérivation, (2) les maisons mobiles, (3) les caravanes, et (4) les régions où les codes locaux interdisent la mise à la terre par borne neutre. Préparez une longueur d'au moins 1,52 m (5 pi) afin de permettre le déplacement de la sécheuse. D'abord, épissez 8,9 cm (3 1/2 po) d'enveloppe extérieure à partir du bout, et dénudez 2,5 cm (1 po) d'isolation de chaque borne.



Puis, mettez l'extrémité du fil en forme de crochet sous la vis du bloc de jonction (le bout en crochet vers la droite), ramenez le bout du crochet en le pincant et serrez la vis fermement.

1. Branchez le fil neutre (blanc) du cordon d'alimentation à la vis centrale du bloc de jonction.
2. Branchez les fils rouge et noir aux vis de gauche et de droite du bloc de jonction.
3. Assurez-vous que la vis du réducteur de tension est bien serrée.
   Assurez-vous que tous les écrous du bloc de jonction et que le cordon d'alimentation sont en bonne position.

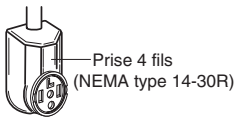

Vis du bloc de jonction central (argent)
Fil de mise à la terre du point neutre (blanc)
Fil de mise à la terre du point neutre (blanc)
Réducteur de tension
Cosse de mise à la terre externe

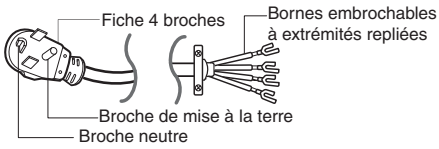


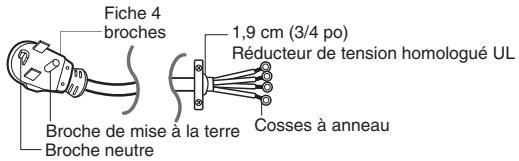
Installations électriques

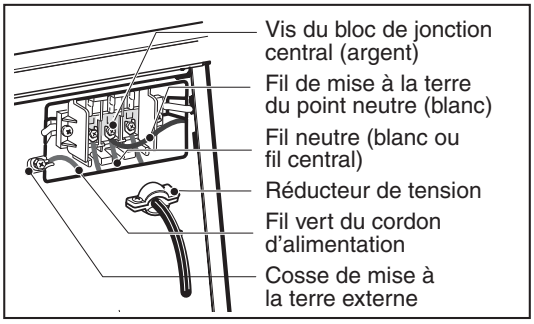
Option 1 : Branchement 4 fils avec un cordon d'alimentation

- Si vos codes ou ordonnances locaux ne permettent pas un branchement à 3 fils, ou si vous installez votre sécheuse dans une maison mobile, vous devez utiliser un branchement à 4 fils.







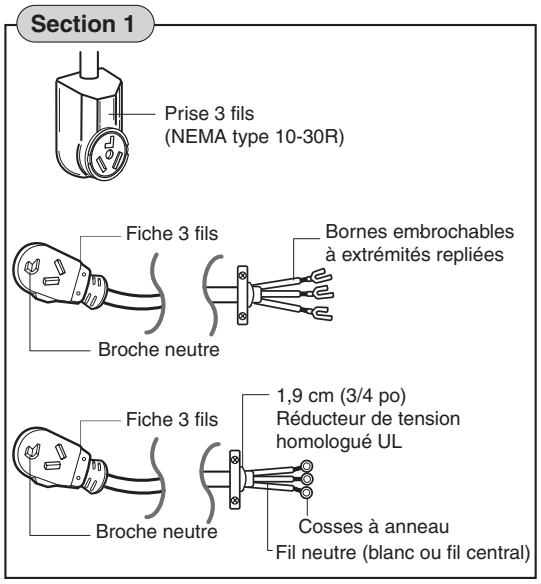

Vis du bloc de jonction central (argent)
Fil de mise à la terre du point neutre (blanc)
Fil neutre (blanc ou fil central)
Réducteur de tension
Fil vert du cordon d'alimentation
Cosse de mise à la terre externe

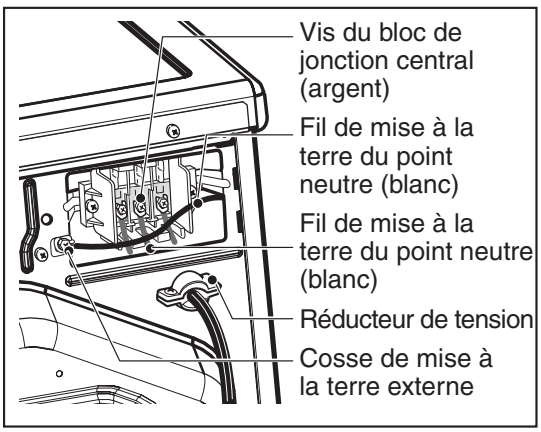
1. Branchez le fil neutre (blanc) du cordon d'alimentation à la vis centrale du bloc de jonction.
2. Branchez les fils rouge et noir aux vis de gauche et de droite du bloc de jonction.
3. Branchez le fil de mise à la terre (vert) du cordon d'alimentation à la vis de mise à la terre externe, déplacez le fil de mise à la terre du point neutre de l'appareil et branchez-le à la vis centrale.
4. Assurez-vous que la vis du réducteur de tension est bien serrée.
   Assurez-vous que tous les écrous du bloc de jonction et que le cordon d'alimentation sont en bonne position.

Installations électriques

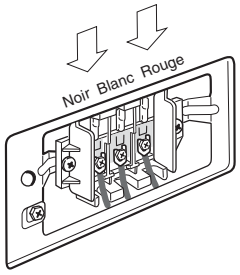
Option 2 : Branchement 3 fils avec un cordon d'alimentation

Si vos codes et ordonnances locaux permettent le branchement d'un conducteur de mise à la terre au fil neutre, utilisez ces instructions.
Si vos codes et ordonnances locaux ne permettent pas le branchement d'un conducteur de mise à la terre au fil neutre, utilisez les instructions sous la Section 1 : Branchement 3 fils en option.



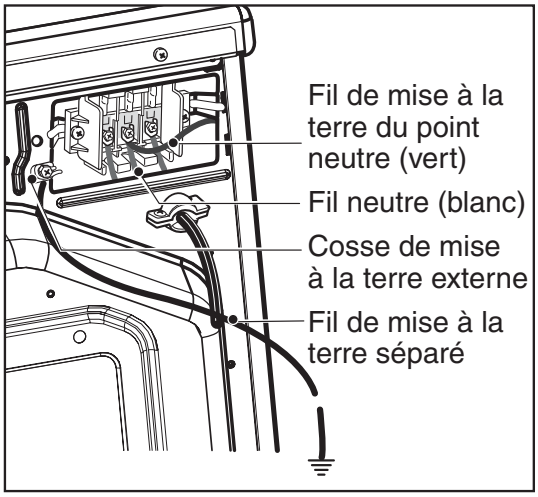

Vis du bloc de jonction central (argent)
Fil de mise à la terre du point neutre (blanc)
Fil de mise à la terre du point neutre (blanc)
Réducteur de tension
Cosse de mise à la terre externe

Option 3 : Branchement 3 fils en option :



- Si vos codes et ordonnances locaux ne permettent pas le branchement d'un conducteur de mise à la terre au fil neutre, utilisez les instructions sous cette section.

1. Branchez le fil neutre (blanc) du cordon d'alimentation à la vis centrale du bloc de jonction.
2. Branchez le fil de mise à la terre de l'appareil et le fil neutre du cordon d'alimentation à la vis centrale du bloc de jonction.
3. Branchez les fils rouge et noir aux vis de gauche et de droite du bloc de jonction.
4. Assurez-vous que la vis du réducteur de tension est bien serrée.
   Assurez-vous que tous les écrous du bloc de jonction et que le cordon d'alimentation sont en bonne position.
5. Branchez le fil de mise à la terre indépendant du connecteur de mise à la terre à la mise à la terre appropriée.

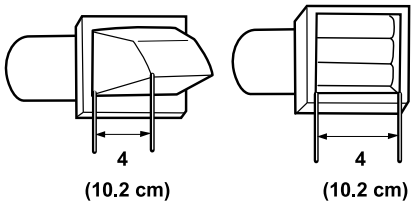
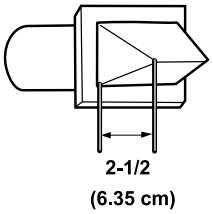


Instructions d'installation

Ci-après vous trouverez des instructions et des informations au sujet des exigences d'évacuation d'air pour votre sécheuse.

Avertissement important !

Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles, lire les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES avant d'utiliser cet appareil. Afin de réduire le risque d'incendie, de combustion, ou d'accumulation de gaz, NE PAS évacuer l'air de la sécheuse dans des endroits clos ou non aérés, tels un grenier, un mur, un plafond, un vide sanitaire, une cheminée, un purgeur de gaz, ou un endroit clos d'un édifice. Pour réduire le risque d'incendie, NE PAS évacuer l'air avec un conduit de plastique ou de feuilles d'aluminium minces.

Type de capot protecteur contre les intempéries	Nombre de coudes de 90°	Longueur maximale pour conduit de métal rigide de 10,2 cm (4 po) de diamètre	Longueur maximale pour conduit de métal flexible de 10,2 cm (4 po) de diamètre
Recommandé 	0	19,8 m (65 pieds)	13,7 m (45 pieds)
	1	16,8 m (55 pieds)	10,7 m (35 pieds)
	2	14,3 m (47pieds)	9,1 m (30 pieds)
	3	11,0 m (36 pieds)	7,6 m (25 pieds)
	4	8,5 m (28 pieds)	6,1 m (20 pieds)
Utiliser uniquement pour des installations de courtes longueurs 	0	16,8 m (55 pieds)	10,7 m (35 pieds)
	1	14,3 m (47 pieds)	8,2 m (27 pieds)
	2	12,5 m (41 pieds)	6,4 m (21 pieds)
	3	9,1 m (30 pieds)	5,2 m (17 pieds)
	4	6,7 m (22 pieds)	4,5 m (15 pieds)

Remarque !

Déduire 1,8 m (6 pieds) de chaque coude supplémentaire. Il n'est pas recommandé d'utiliser plus de 4 coudes de 90°.

Instructions d’entretien par l’utilisateur

Exigences d’évacuation d’air et instructions :

1. Les matériaux d’aération ne sont pas fournis avec la sécheuse et vous devriez vous procurer les matériaux d’aération nécessaires. Par exemple, l’éxtrémité extérieure du tuyau d’évacuation doit avoir un capot protecteur contre les intempéries avec des clapets à charnière afin de prévenir les refoulements d’air lorsque la sécheuse n’est pas en usage.
2. Le conduit d’évacuation doit avoir 10,2 cm (4 po) de diamètre et aucune obstruction. Le conduit d’évacuation doit être aussi court que possible. Assurez-vous de nettoyer les vieux conduits avant d’installer votre nouvelle sécheuse.
3. Un conduit en métal rigide ou semi-rigide est recommandé comme conduit de transition entre la sécheuse et le mur. Pour des installations spéciales lorsqu’il est impossible de faire un branchement en suivant les recommandations ci-dessus, alors un conduit de métal flexible homologué UL peut être utilisé entre la sécheuse et le branchement du mur uniquement.
   L’utilisation de ce type de conduit affectera le temps de séchage.
4. N’utilisez PAS des vis à tôle sur les joints du tuyau d’évacuation ou d’autres moyens de fixation qui se prolongent dans le conduit. Ceux-ci pourraient attirer la charpie et réduire l’efficacité du système d’évacuation. Attachez tous les joints avec du ruban à conduits.
5. Afin de maximiser le fonctionnement, veuillez observer les limitations de longueur du conduit dans le tableau à la page 36.

Entretien de l’évacuation d’air et de la sécheuse

Avertissement ! ⚠

Débranchez la sécheuse de l’alimentation électrique avant tout nettoyage ou entretien.

1. Après une année d’utilisation, l’intérieur et tout le système d’évacuation de la sécheuse doivent être vérifiés et nettoyés si nécessaire.
2. Avant une année d’utilisation, lorsque la performance de la sécheuse devient non satisfaisante, veuillez vérifier et nettoyer le conduit d’évacuation d’air pour une meilleure performance de séchage.
3. Vérifiez les capots protecteurs fréquemment pour vous assurer que les clapets bougent facilement, que les clapets ne sont pas poussés vers l’intérieur et que rien n’est appuyé contre les clapets.
4. Vous devriez faire appel à une personne ou une entreprise de service qualifiée pour cet entretien.
5. Le tambour de la sécheuse n’a habituellement pas besoin d’entretien. Essuyez l’extérieur de la sécheuse si requis, et essuyez toujours l’extérieur de la sécheuse si du détergent, du javelisant ou autres produits de lavage ont été renversés sur la sécheuse.
6. Nettoyez le panneau de commandes avec un linge humide si nécessaire. Avertissement : les produits de vaporisation prélavage peuvent endommager le fini du panneau de commandes.
7. Veuillez nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
8. Assurez-vous toujours que le filtre à charpie est propre avant de commencer une nouvelle charge, parce qu’un filtre à charpie bouché peut augmenter les temps de séchage.
9. Veuillez remarquer qu’un diagramme du câblage se trouve à l’intérieur du couvercle de commandes de la sécheuse. Marquez tous les fils avant de débrancher lorsque vous faites l’entretien de la sécheuse. Sinon des erreurs de câblage pourraient causer de sérieux dommages autant corporels que matériels.

Exigences d’évacuation et entretien

Nettoyage de l’écran à charpie

1. Nettoyez le filtre à charpie une fois soit avant soit après chaque charge. Assurez-vous toujours que le filtre à charpie est propre avant de commencer une nouvelle charge, parce qu’un filtre à charpie bouché peut augmenter les temps de séchage.
2. Pour le nettoyage, tirez l’écran à charpie vers le haut et avec vos doigts roulez la charpie qui se trouve sur le filtre, poussez l’écran à charpie fermement pour le remettre en place.
3. Assurez-vous toujours que l’écran à charpie est fixé fermement avant d’utiliser la sécheuse. Utiliser la sécheuse avec un écran à charpie mal fixé peut causer une surcharge de chaleur et des dommages à la sécheuse et aux articles à l’intérieur.
4. Certains articles peuvent dégager de la charpie plus que d’autres. L’écran se remplira donc plus rapidement.
   Enlevez la charpie de l’écran avant et après le séchage de ces articles, tels des nouvelles serviettes.
5. Si la charpie tombe accidentellement de l’écran et dans la sécheuse lorsque vous videz la sécheuse, vérifiez le capot d’évacuation et enlevez la charpie.
6. Des résidus de détergent à lessive et d’assouplisseur de tissu peuvent s’accumuler sur l’écran à charpie, ce qui augmentera le temps de séchage.
   L’écran est fort probablement bouché si de la charpie en tombe. Afin de prévenir ce type d’accumulation, et afin d’assurer un bon fonctionnement de votre sécheuse, nettoyez l’écran à charpie avec une brosse de nylon tous les six mois ou plus fréquemment si nécessaire. Le filtre à charpie peut aussi être lavé de la façon suivante :
   a) Après avoir enlevé la charpie avec vos doigts, mouillez les deux côtés de l’écran avec de l’eau chaude ou tiède.
   b) Mouillez une brosse de nylon avec de l’eau chaude et un détergent liquide puis frottez l’écran avec la brosse pour enlever l’accumulation de détergent et d’assouplisseur de tissu.
   c) Une fois les résidus enlevés, rincez l’écran avec de l’eau chaude.
   d) Après avoir séché l’écran avec un linge propre, replacez-le solidement dans votre sécheuse.

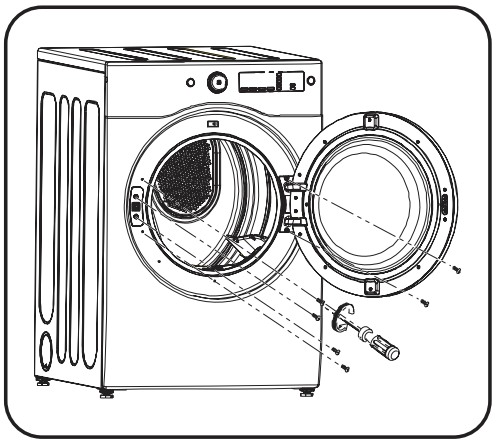
Inversion de la porte

Charnière de porte

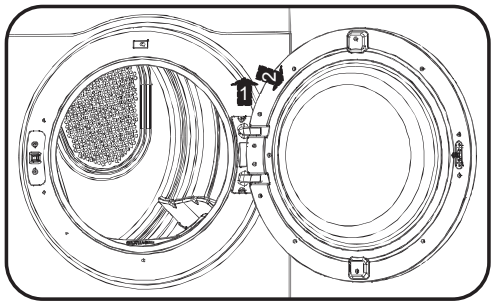
La sécheuse est livrée avec les charnières de porte à droite. Toutefois, il est possible de changer les charnières de porte pour qu'elles soient à gauche.

Suivez ces instructions :

1. Ouvrez la porte et enlevez les deux boulons qui retiennent la charnière.



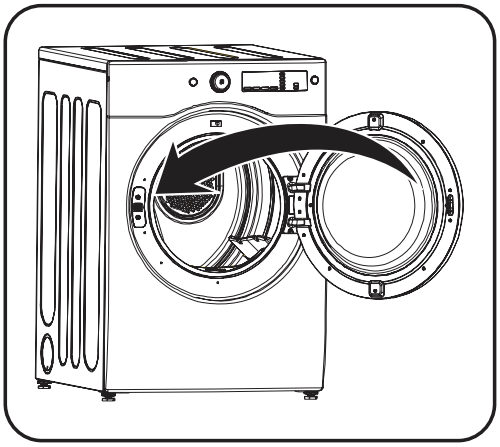
2. Puis enlevez la porte du devant de la carrosserie tel qu'indiqué par les flèches.



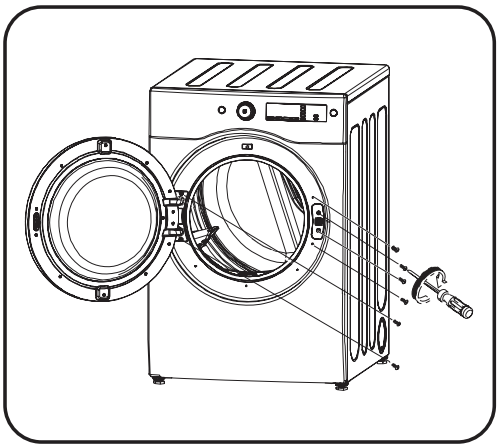
3. Dévissez les quatre vis sur le verrou de la porte du côté gauche et mettez-les du côté droit.

4. Replacez les vis que vous avez enlevées à l'étape 3.

5. Insérez ensuite la charnière de la porte fermement en place sur le côté gauche du devant du placard.



6. Fixez la charnière en utilisant les boulons que vous avez enlevés à l'étape 1.



Guide de consultation rapide

1 **Triez vos tissus.**
- Séchez des tissus de même type ensemble pour assurer un séchage aussi uniforme que possible.

2 **Mettez en marche avec le bouton d'alimentation principal**

3 **Ouvrez la porte, chargez les articles puis fermez la porte**

4 **Sélectionnez un programme**
- Tournez le sélecteur de programmes au programme désiré.
- Sélectionnez des options supplémentaires selon vos besoins.

5 **Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt**

6 **Programme de séchage terminé**
- Le texte « FIN » apparaît à l'écran lorsque le programme est terminé. Si l'option anti-plis a été sélectionnée, le tambour tournera périodiquement jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton d'alimentation ou sur le bouton Marche/Arrêt.
- Nettoyer le filtre à charpie après chaque charge.

7 **Lorsque le séchage est terminé**
- Ouvrez la porte et enlevez les articles.
- Si vous avez des enfants ou de petits animaux, fermez la porte de la sécheuse.